**1 Anslutningsladd MS**

Litöntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

**2 Intagskabel MK**

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

**3 Batteriladdare BL**

Akkuvaraaja / Battery Charger / Batterielader

**4 Relä till timer**

Rele ajastimelle / Relay for the timer / Timerrelais

**5 Skarvkabel**

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

**6 Grenuttag**

Haarointuspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

**7 Motorvärmare**

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

**8 Kupévägguttag**

Sisätilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

**9 Kupévärmare**

Tehokasta lämpöä / Cab heater / Heizlüfter

**10 Fjärrkontroll till timer**

Kaukosäädin ajastimelle / Remote for the timer / Fernsteuerung für den Timer

**11 Strålningskydd**

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

### Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater .....	MVP...
Inlet cable .....	MK
Mains supply cable .....	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60 335-1 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992) .....	SEMKO .....	electrical safety
CENELEC HD 22 .....	SEMKO .....	electrical safety
CEE 7 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 50 081-1 (1992) .....	SEMKO .....	EMC-emission
EN 50 082 (1995) .....	SEMKO .....	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, September, 2016

Henrik Gadd, President

**Calix AB**  
PO-Box 5026  
SE-630 05 Eskilstuna  
Sweden

**Phone:**  
+46 (0)16-10 80 00

**Support:**  
+46 (0)16-10 80 90

**Fax:**  
+46 (0)16-10 80 60

**E-mail:**  
info@calix.se

**E-mail:**  
teknik@calix.se

**Internet:**  
www.calix.se

# MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

## M217

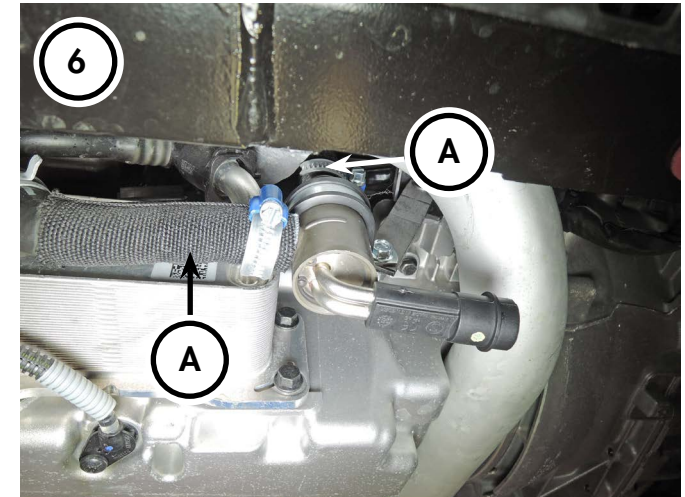
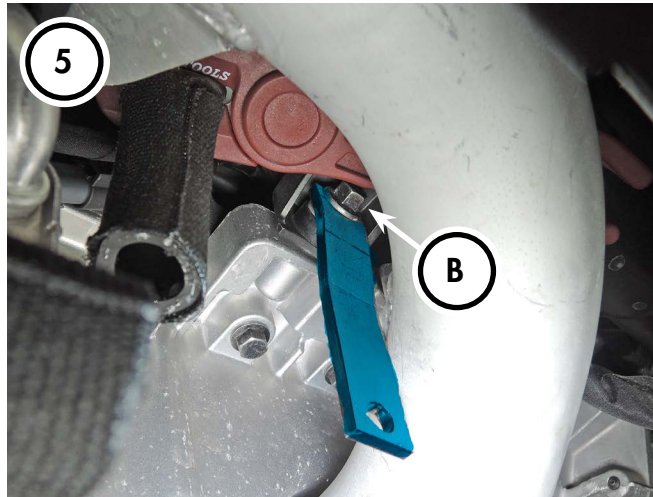
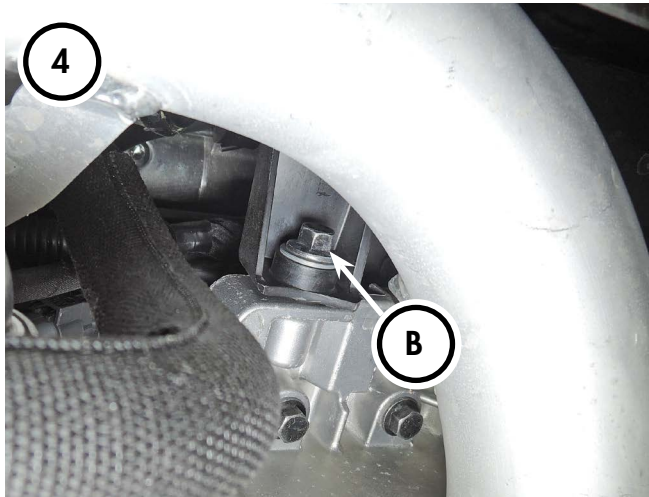
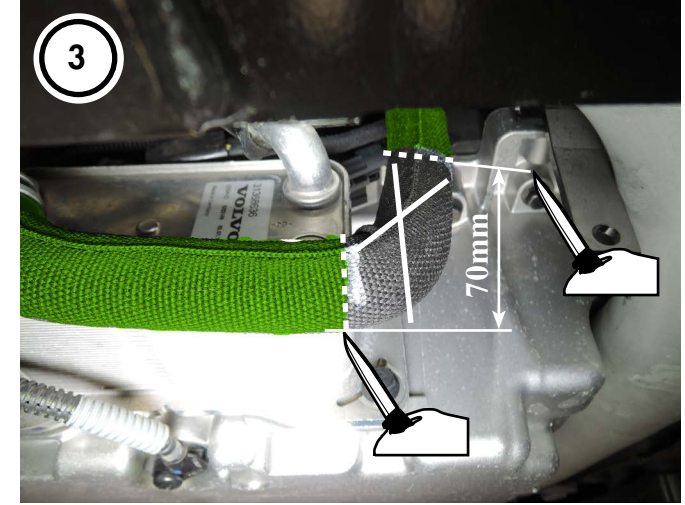
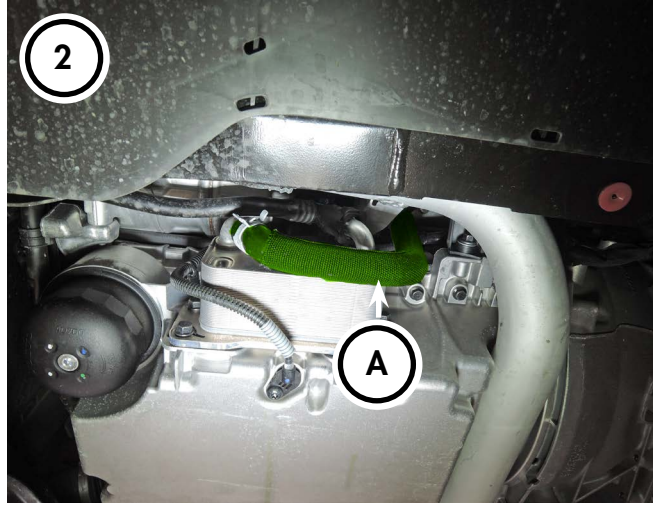


Observera att den avbildade motorvärmaren inte behöver vara identisk med den faktiska motorvärmaren.

Note that the illustrated heater must not be identical to the actual heater.

Huom! Kuvassa oleva lämmitin ei tarvitse olla identtinen tosiasiallisen lämmitin kanssa.

Bitte beachten Sie, der dargestellte Vorwärmer muss nicht dem tatsächlichen Vorwärmer entsprechen.

**VOLVO**

S60 D2 2016- ⚙D4204T8, D4204T20  
 S60 D3 2016- ⚙D4204T9  
 S60 D4 2016- ⚙D4204T14  
 S60 D4 Cross Country 2016- ⚙D4204T14  
 S90 D4 2017- ⚙D4204T  
 S90 D5 2017- ⚙D4204T  
 S90 D5 AWD 2017- ⚙D4204T  
 V60 D2 2016- ⚙D4204T8, D4204T20  
 V60 D3 2016- ⚙D4204T9  
 V60 D4 2016- ⚙D4204T14  
 V60 D3 Cross Country 2016- ⚙D4204T4  
 V60 D4 Cross Country 2016- ⚙D4204T14  
 V70 D3 2016- ⚙D4204T9  
 V70 D4 2016- ⚙D4204T5

V90 D4 2017- ⚙D4204T  
 V90 D5 2017- ⚙D4204T  
 V90 D5 AWD 2017- ⚙D4204T  
 XC60 D3 2016- ⚙D4204T4  
 XC60 D4 2016- ⚙D4204T14  
 XC70 D4 2015- ⚙D4204T5  
 XC90 D4 2015- ⚙D4204T14  
 XC90 D4 AWD 2016- ⚙D4204T14  
 XC90 D5 2016- ⚙D4204T11, D4204T23  
 XC90 D5 AWD 2016- ⚙D4204T11, D4204T23

= Motortyp

⚙ = Moottorityyppi

= Engine model

**M217****SVENSKA**

1. Montering av värmaren sker underifrån. Demontera skyddet under motorn.
2. Värmaren monteras på slang (A) från oljekylaren.
3. Kapa slang (A) direkt innan böjen och 70 mm upp på slangen. Se bild 3.
4. Lossa skruv (B).
5. Montera det medföljande fästet med den lossade skruven (B).
6. Montera värmaren på slang (A) med medföljande slangklämmor. Se bild 6. Montera medföljande gummiklamma, skruv och låsmutter. Se till att värmaren och slangar ligger fritt och dra åt skruv (B).
7. Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet enligt biltillverkarens specifikationer. Varmkör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera skyddet under motorn.

**ENGLISH**

1. Remove cover under the engine.
2. Heater installed on hose (A) from oil cooler.
3. Cut hose (A) directly before the bend and 70 mm up on the hose. See picture 3
4. Loosen the screw (B).
5. Mount the supplied bracket with the loosened screw (B).
6. Mount heater on the hose (A) with the supplied hose clamps. See picture 6.  
Mount supplied rubber clamp, screw and locknut. Make sure that heater and hoses do not rub against anything and tighten the screw (B).
7. Fill with coolant and bleed the cooling system according to the vehicle manufacturer's specifications. Warm up the engine and check for leaks. Refit cover under the engine.

**DEUTSCH**

1. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor.
2. Der Motorvorwärmer wird in Schlauch (A) vom Ölkühler montiert.
3. Durchtrennen Sie Schlauch (A) direkt vor der Biegung und nach 70 mm Abstand vom Schlauchende, siehe Abbildung 3.
4. Lösen Sie Schraube (B).
5. Montieren Sie den mitgelieferten Haltebügel mit Schraube (B).
6. Montieren Sie den Motorvorwärmer in Schlauch (A) mittels der mitgelieferten Schlauchschellen, siehe Abbildung 6.  
Montieren Sie die mitgelieferte Gummischelle, Schraube und Mutter. Achten Sie darauf, dass Motorvorwärmer und Schläuche nicht an anderen Teilen reiben und ziehen Sie Schraube (B) fest.
7. Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. **Befestigen Sie wieder die Abdeckung unterhalb vom Motor**

**SUOMI**